



Luch a' Bhaile agus Luch na Dùthcha



Air ath-innse le Susan Akass • Dealbhan Tony Ross



Luch a' Bhaile agus Luch na Dùthcha

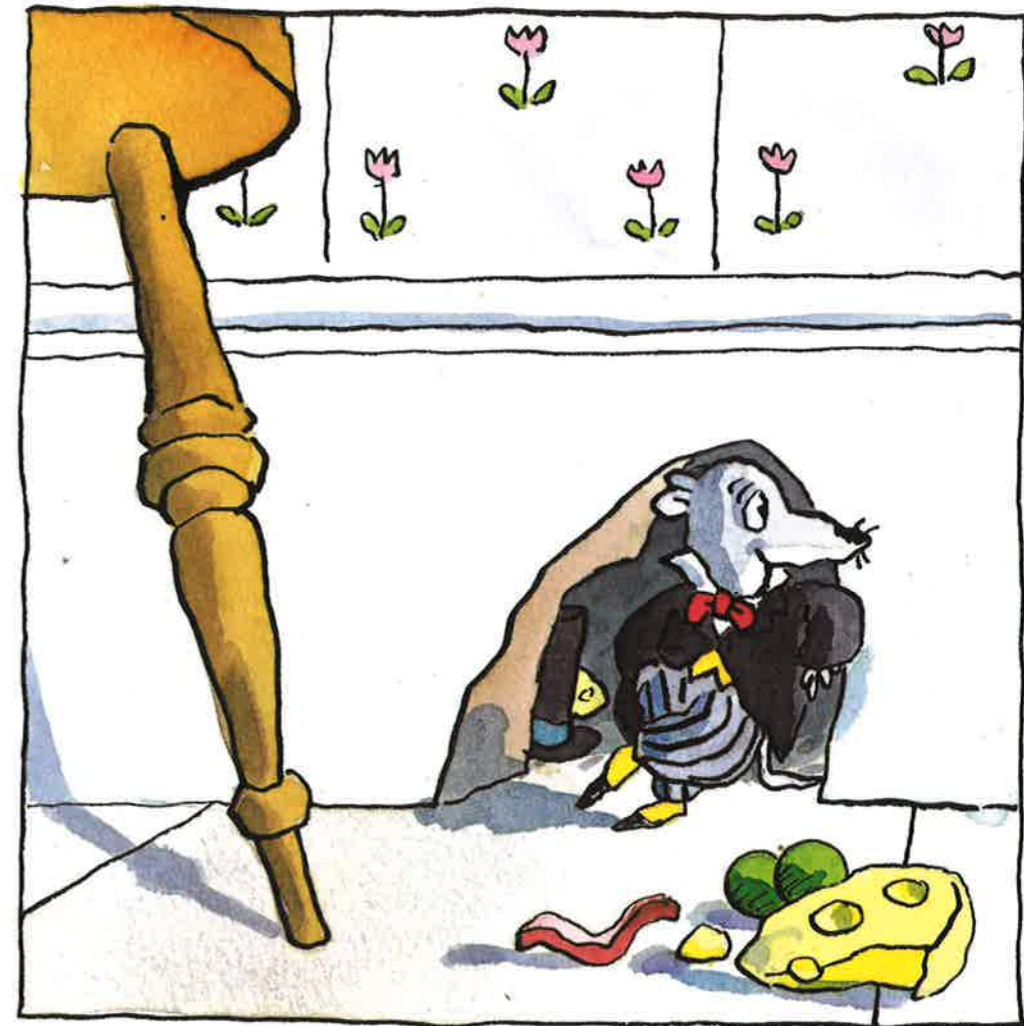


Air ath-innse le Susan Akass
Dealbhan Tony Ross
A' Ghàidhlig Anna NicDhòmhnaill

STÒRLANN • ACAIR



Uair a bha siud
bha toll beag aig luch ann an craoibh.
“Is mise Luch na Dùthcha,” thuir e.



Bha toll beag aig Luch a' Bhaile
ann an taigh anns a' bhaile.
“Is mise Luch a' Bhaile,” thuir e.



Aon là thuir Luch a' Bhaile,
"Tha mi a' dol a chèilidh air
Luch na Dùthcha."
Agus dh'fhalbh e.



"Dè bhios tu ag ithe an seo san dùthaich?"
thuir Luch a' Bhaile.
"Bidh mi ag ithe gràn," thuir Luch na Dùthcha.
"Ach cha toil leamsa gràn,"
thuir Luch a' Bhaile.



“Cha toil leam an dùthaich,”

thuirt Luch a’ Bhaile.

“Trohadhan dhan taigh agamsa sa bhaile,”

thuirt e.



Chaidh Luch a’ Bhaile agus

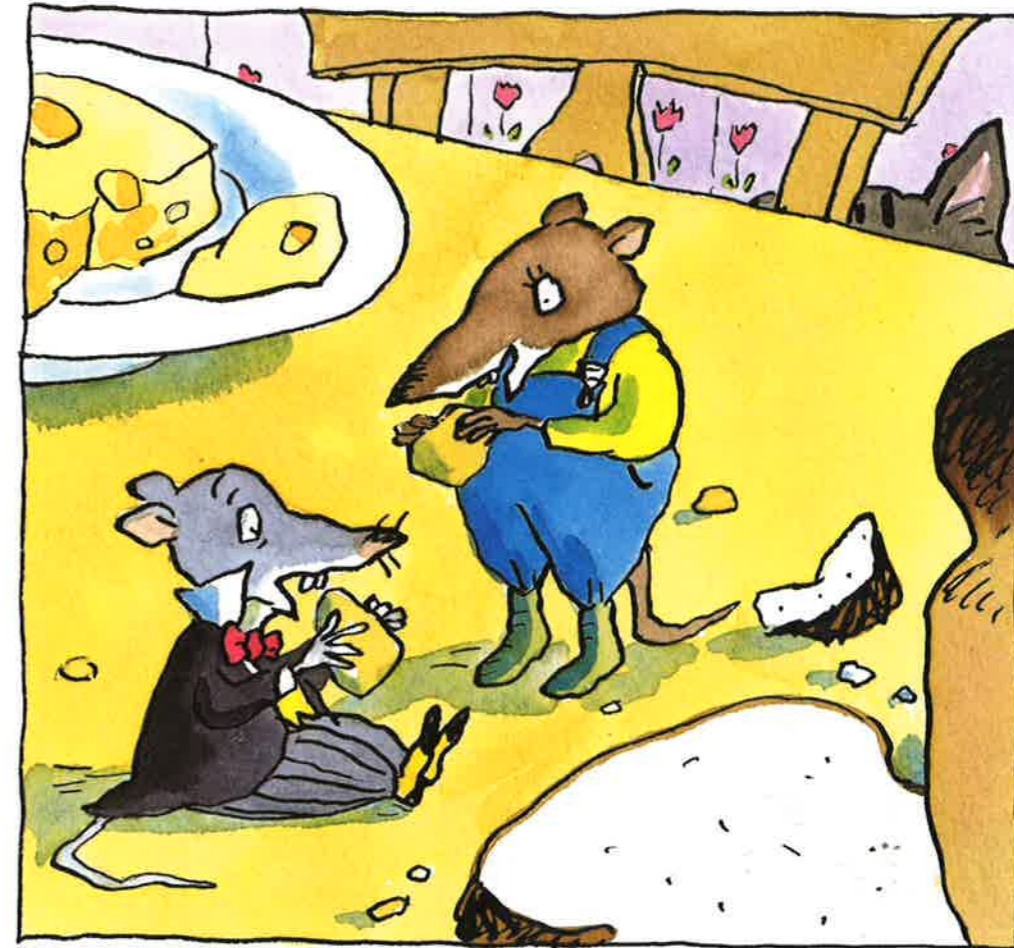
Luch na Dùthcha dhan bhaile.



“Dè bhios tu ag ithe an seo sa bhaile?”
thuirt Luch na Dùthcha.

“Bidh mi ag ithe càise,” thuirt Luch a’ Bhaile.

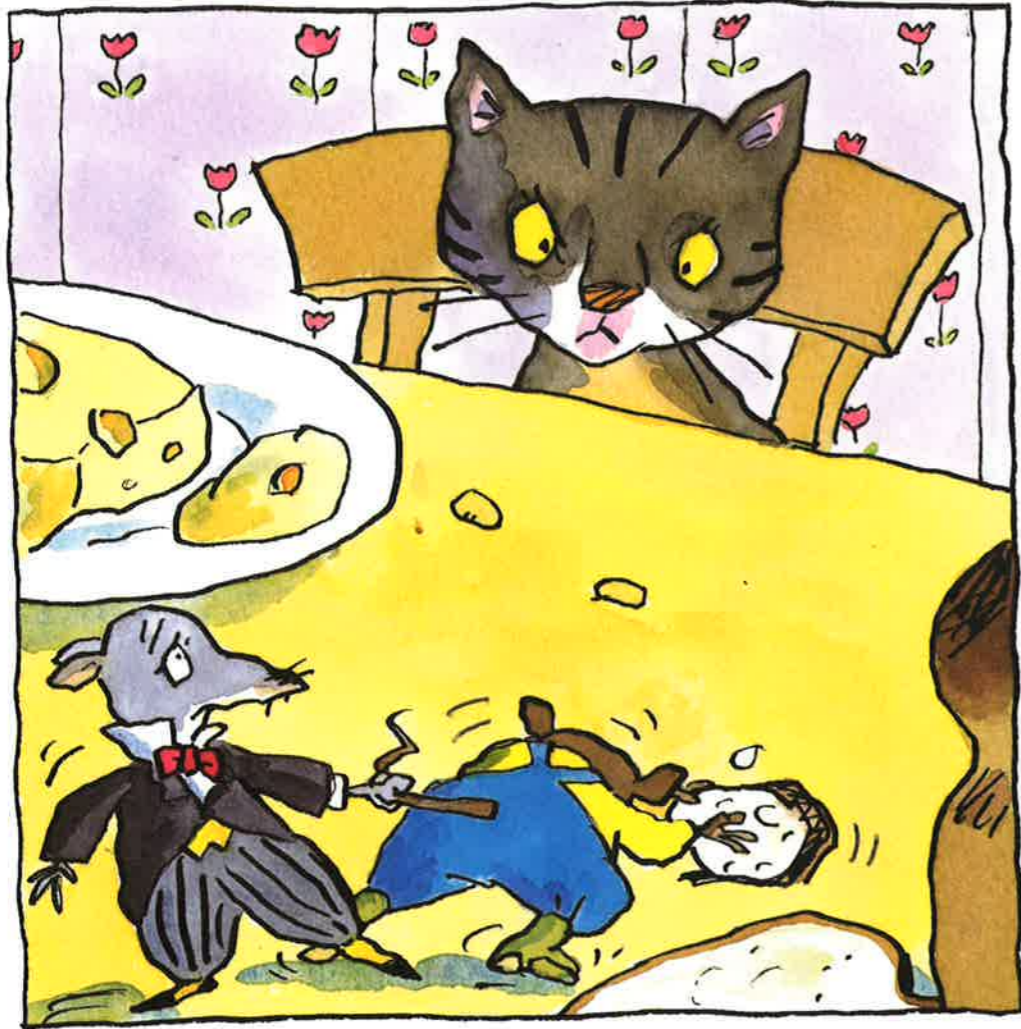
“Is toil leamsa càise,” thuirt Luch na Dùthcha.



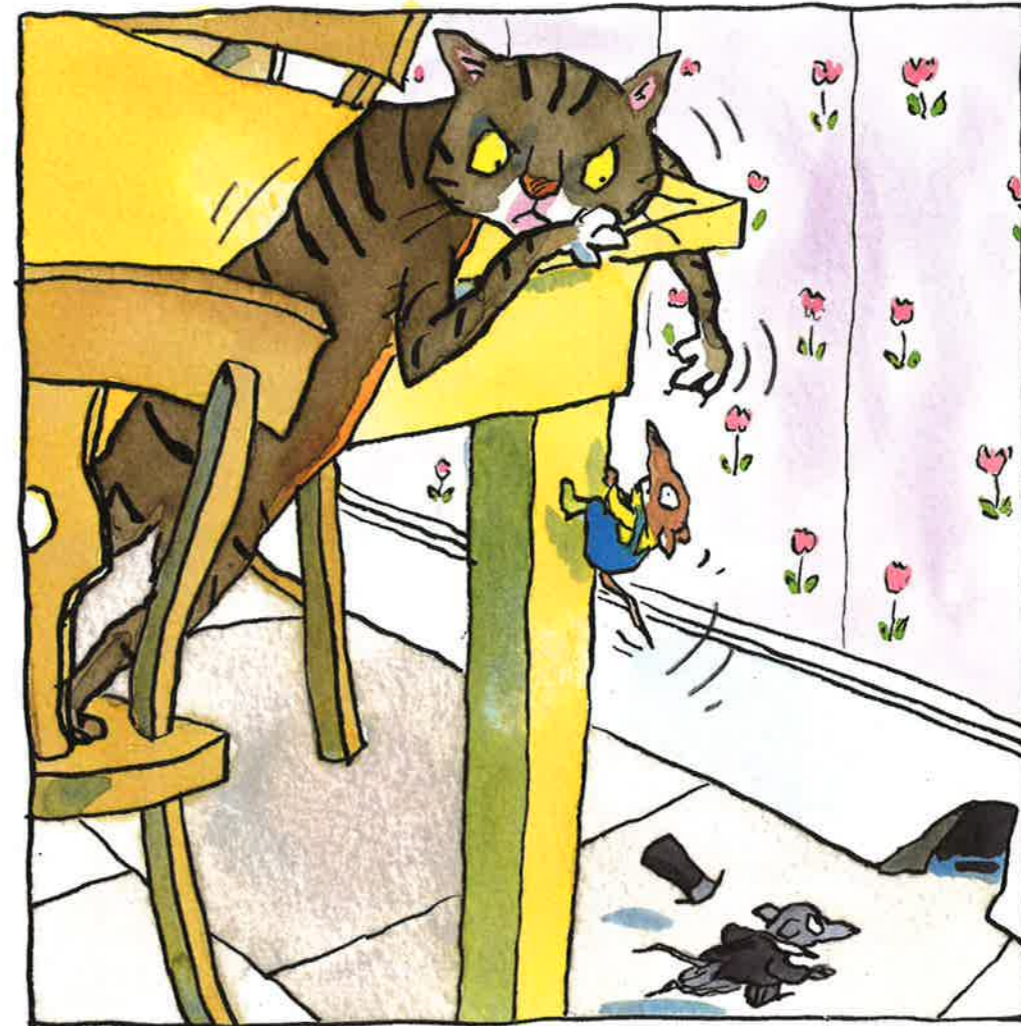
Leum Luch a’ Bhaile agus Luch na Dùthcha
suas air a’ bhòrd.

“Ium! Ium!” thuirt Luch na Dùthcha.

“Is toil leam fhèin am baile.”



“Sìos! Sìos! Sìos leat!
thuirt Luch a’ Bhaile.
“Tha mi a’ faicinn cat.”



Leum an cat suas air a’ bhòrd.
“Cuidich mi! Cuidich mi!”
dh’èigh Luch a’ Bhaile.
“Tha mise a’ dol dhan toll.”



“Cha toil leam am baile,”
thuirt Luch na Dùthcha.
“Thèid mi air ais gum tholl san dùthaich.”
Agus a-mach a ghabh e.

Foillsichearan Foghlaim Heinemann
Halley Court, Jordan Hill, Oxford OX2 8EJ

OXFORD MELBOURNE AUCKLAND JOHANNESBURG BLANTYRE
GABORONE IBADAN PORTSMOUTH (NH) USA CHICAGO

© Susan Akass 1996

A' chiad fhoillseachadh 1996

99
10 9 8 7 6 5 4

A' Ghàidhlig Anna NicDhòmhnaill

Am foillseachadh seo anns a' Ghàidhlig 2001 le Stòrlann Nàiseanta na Gàidhlig/Acair

© na Gàidhlig Stòrlann Nàiseanta na Gàidhlig às leth nan Ùghdarrasan a tha riochdaichte air MRG.
Na còirichean uile glèidhte. Chan fhaodar pàirt sam bith dhen leabhar seo ath-riochdachadh an cruth
sam bith no an dòigh sam bith gun chead ro-làimh bho Stòrlann Nàiseanta na Gàidhlig/Acair.

Data Catalogadh ann am Foillseachadh an Leabharlann Bhreatainn
Gheibhear clàr-catalogaidh airson an leabhair seo bho Leabharlann Bhreatainn

Clò-bhuailte le Scotprint

LAGE/ISBN 0 86152 796 8